

### 参加中东临床实验室医疗设备博览会(AACC Middle East)协议书

甲方: 深圳市海伦温展览有限公司(AACC 亚洲组委会)

乙方:

中东临床化学年会暨国际临床实验室医疗设备博览会(AACC)将在2018年3月22-24日在卓美亚, 阿提哈德航空塔, 阿布扎比, 阿拉伯联合酋长国举行。AACC Middle East是临床检验领域内的一个非常重要的国际学术会议和世界上临床检验领域内最高质量和最大规模的博览会。现乙方有意参加AACC Middle East 2018中东博览会, 甲乙双方经协商后签订如下协议。

#### 一. 参展商信息(乙方):

请用英文和中文填写以下信息, 如甲方没有收到乙方按时在网上提交公司信息, 以下信息将刊登在AACC Middle East的会刊上。

公司名称:	Company Name:
部/子公司:	Division of /Subsidiary of:
联系人姓名:	Job Title:
职位:	Contact Name:
详细地址:	Address:
邮编:	Postal Code:
电话:	Fax:
传真:	Tel:
联系人手机:	Contact Person Cell:
QQ:	WeChat:
Website:	Email:

#### 二. 展位费用:

以下的所有展位包含有: 在会刊上刊登公司简介、在AACC官方网站连接公司介绍、每个标准展位工作人员最多不超过7人。

选择 S1 空地 ( )	选择 9A 套餐 ( )
5,850 美元/每 9 平方米 (空地)	6,750 美元 / 每个 9 平方米
乙方需要: 平方米	乙方需要: 平方米
合计金额: 美元	合计金额: 美元
不含任何展具	包括: 场地费、硬墙板、楣板、展位铺满地毯、1 张洽谈桌、2 把洽谈椅、1 个纸篓、3 盏射灯、照明用电、硬墙板安装及拆除等等。

#### 三. 差旅费用:

**标准团费用包括:** 免费邀请函、协办签证、在中东的交通(主要是机场到酒店来回一次交通、在展览期间每天早上酒店到展馆、晚上展馆到酒店此两次路程的交通、酒店到晚餐地点的交通)、酒店、展览馆门票、办理入场胸牌及展览馆各项现场协助等等。

### 1. 不含机票及用餐套餐

团号	参团人数	价格	机票	用餐	交通	机场接送	观光购物	酒店	合计金额
3.2N4		1600	没有	没有	有	有	有	4个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1N4		2100	没有	没有	有	有	有	4个晚上, 1人1房, 3星级	
3.2N5		1700	没有	没有	有	有	有	5个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1N5		2300	没有	没有	有	有	有	5个晚上, 1人1房, 3星级	
3.2N6		2500	没有	没有	有	有	有	6个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1N6		3500	没有	没有	有	有	有	6个晚上, 1人1房, 3星级	

5.2N4		2400	没有	没有	有	有	有	4个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1N4		3500	没有	没有	有	有	有	4个晚上, 1人1房, 5星级	
5.2N5		3300	没有	没有	有	有	有	5个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1N5		4500	没有	没有	有	有	有	5个晚上, 1人1房, 5星级	
5.2N6		3700	没有	没有	有	有	有	6个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1N6		5000	没有	没有	有	有	有	6个晚上, 1人1房, 5星级	

### 2. 含机票及用餐套餐

团号	参团人数	价格	机票	用餐	交通	机场接送	观光购物	酒店	合计金额
3.2Y4		3600	有	有	有	有	有	4个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1Y4		4000	有	有	有	有	有	4个晚上, 1人1房, 3星级	
3.2Y5		4200	有	有	有	有	有	5个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1Y5		4700	有	有	有	有	有	5个晚上, 1人1房, 3星级	
3.2Y6		4780	有	有	有	有	有	6个晚上, 2人同房, 3星级	
3.1Y6		5780	有	有	有	有	有	6个晚上, 1人1房, 3星级	

5.2Y4		4680	有	有	有	有	有	4个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1Y4		5800	有	有	有	有	有	4个晚上, 1人1房, 5星级	
5.2Y5		5300	有	有	有	有	有	5个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1Y5		6500	有	有	有	有	有	5个晚上, 1人1房, 5星级	
5.2Y6		6000	有	有	有	有	有	6个晚上, 2人同房, 5星级	
5.1Y6		7800	有	有	有	有	有	6个晚上, 1人1房, 5星级	

<b>翻译 / 导游: 500 美元/每人/每天 8 小时</b>		
需要人数:       人	需要天数:       天	合计金额:       美元
特别要求:		

\*\*\*如果签证审查或延误, 最后取得签证和提交机票确认书的人员将可能强制支付 1 人 1 房费用, 如机票每人价格超出 6500 人民币, 乙方需要补超出部分金额, 请加紧时间提前办理签证。

增值服务或特别要求: \_\_\_\_\_ 金额: \_\_\_\_\_ 美元

差旅费用合计金额为: \_\_\_\_\_ 美元

\*\*\* 以上所有费用均未含税, 如需要人民币发票请再缴付总金额的 7% 税金。

以上展位及差旅费合计总费用: \_\_\_\_\_ 美元

#### 四. 付款方式:

签订合同后三个工作日内需缴付以上所有费用的 50%: 共为 \_\_\_\_\_ 美元  
在 2017 年 12 月 1 日之后签的合同需缴付完全部费用: 共为 \_\_\_\_\_ 美元

以下是中国和美国银行帐号供选择:

<b>人民币帐号:</b> 如支付人民币按付款当天中国人民银行汇率	<b>美元帐号:</b> 如支付美元请另付中国银行手续费 25 美元, 美国银行手续费 25 美元. 合计 50 美元.
单位名称: 深圳市海伦温展览有限公司 帐号: 41 0004 0004 001 0052 银行名称: 中国农业银行深圳市分行地王支行	<b>Name:</b> Wen Global Solutions Inc. <b>e</b> <b>Bank Address:</b> 102 E Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776, USA <b>Tel:</b> 800-432-1000

#### 五. 甲方责任:

1. 甲方组织安排乙方参加 AACC 中东展览会, 安排展位、搭建、交通 (甲方指定的酒店)、展前的准备工作及展后的拆展协调工作。
2. 甲方协助乙方展品运输、展品进出口报关手续、租用展具、租用水电、办理入场胸牌、展览会现场服务和预定下届展位。
3. 免费提供邀请函和协助办理签证。(乙方须在 <http://www.aacc-clinical-lab.com> 提交资料) 我们办理的签证一般是十年内多次往返。
4. 如果乙方有需要, 甲方可协助乙方招聘展会工作人员、翻译 (费用由乙方另行支付)。

#### 六. 乙方责任:

1. 乙方的员工如果从来没有获得签证的人员必须按约定的时间自行到领事馆接受签证面试和支付领事馆签证费。如乙方没有按约定的时间到领事馆接受面试将可能需要补交领事馆的签证费用。
2. 乙方必须提供出国工作人员的护照复印件和身份证的复印件给甲方进行签证面试预约, 出国工作人员必须提交签证资料给阿拉伯联合酋长国领事馆。签证申请表、申请人个人简历、两张两寸彩色近照。
3. 跟团人员获得签证后必须在 3 个工作日内通知 AACC 中国办事处并确认国际来回机票。
4. 乙方必须按照规定时间缴付费用。如果乙方没有按照合同规定时间付款, 如机票价格上涨, 乙方需要补机票费用。

#### 七. 双方责任:

1. 如有需要, 甲方可以对乙方的员工一对一的进行签证面谈的辅导。乙方的员工必须抽时间在面试前 3 天内联系甲方的签证辅导员。
2. 乙方需要缴付签证费用, 如果乙方签证失败, 甲方可协助乙方再次签证 (乙方需重新缴付领事馆签证费, 领事馆的签证费无论付多少次领事馆都不退款), 如不想再签, 经甲方核实, 在展会结束后一个月内退回差旅费用, 但甲方将从款项中扣除乙方的所有签证费和服务费 250 美元/每人。
3. 如果乙方已经在甲方获得邀请函, 获得邀请函的乙方员工取消签证, 乙方需付甲方邀请函人民币 100 美元/每人。如乙方任何一位跟团签证人员在展览会开幕前 3 天内拿到签证后不参加 AACC 展会将视为违约。任何一方中途取消合约视为违约。违约方需赔偿另一方经济损失 (2017 年 12 月 1 日前取消合约按此合同金额 50% 作为赔偿金, 2017 年 12 月 1 日后取消合约按此合同金额 100% 作为赔偿金)
4. 如展厅后面有空余展位没有售出需要将后面得参展商往前面移动, 甲方在任何时候都有权修改展览平面图或者重新分配展位而不需要另行通知参展商。甲方将不会因展览平面图调整而退款给乙方。
5. 以上费用不含任何保险费用, 乙方需自行购买各类保险。甲方也可以协助乙方在寻找搭建商及购买保险。乙方需支付此保险费用。
6. 与本合同有关的任何争议应协商解决。若协商不成, 应提交仲裁委员会, 仲裁地点在中国深圳。仲裁裁决是终局的。
7. 本合同一式两份, 甲乙双方各执一份。由双方签署之日起正式生效。本合同传真或扫描件有效。

甲方: 深圳市海伦温展览有限公司 (AACC 亚洲组委会)

电话: 0755. 3303. 3338 / 0755. 2583. 4722

传真: 0755. 2583. 4922

地址: 深圳市罗湖区深南东路 5016 号

京基 100 大厦, A 座, 57 楼, 5701

销售经理姓名:

甲方签名:

日期:

乙方:

电话:

传真:

地址:

乙方代表姓名:

乙方签名:

日期: